Coördinatie-bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 27e Maart 1954 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit betreffende de vergoedingen te betalen aan sommige leden van de Koninklijke Commissie voor monumenten en landschappen, heeft de 2e April 1954 het volgend advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 27 mars 1954, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal relatif aux indemnités à payer à certains membres de la Commission royale des monuments et des sites, a donné le 2 avril 1954 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt er toe, mogelijk te maken dat de Minister van Openbaar Onderwijs een of twee leden van de Koninklijke Commissie voor monumenten en landschappen aanstelt om de uitvoering van bepaalde werken, waarover de Commissie heeft geadviseerd, te volgen; ook strekt het ontwerp tot het toekennen van een vergoeding aan deze leden.

Artikel 1 van het ontwerp bepaalt dat de leden die op het voorstel van de Koninklijke Commissie voor monumenten en landschappen door de Minister zijn aangesteld, kunnen worden belast met het volgen van de uitvoering van sommige werken, waarvoor overeenkomstig het bepaalde in de wet van 7 Augustus 1931 toelating is gegeven.

Het artikel maakt geen onderscheid tussen werken aan gerangschikte monumenten en gebouwen, bedoeld onder artikel 3 van de wet, en werken betreffende landschappen, bedoeld onder artikel 6 van de wet.

Naar de gemachtigde ambtenaar echter verklaarde moet het ontwerp alleen toepassing vinden ter zake van werken aan monumenten of gebouwen.

Overigens beperken de artikelen 1 en 2 van het ontwerp het recht tot optreden van de aangestelde leden tot de werken waarvoor overeenkomstig het bepaalde in de wet van 7 Augustus 1931 toelating is gegeven.

Wat gerangschikte monumenten betreft, is krachtens deze wet de toelating van de Koning alleen vereist voor definitieve werken, die "het uitzicht" van het monument wijzigen.

.../...

Volgens de inlichtingen van de gemachtigde ambtenaar, heeft de Minister van Openbaar Onderwijs echter de bedoeling, aan de aangestelde leden opdracht toe te vertrouwen betreffende de "werken van onderhoud, versteviging of herstel", waarvoor de wet van 7 Augustus 1931 geen koninklijk toelatingsbesluit heeft voorgeschreven.

De tekst van de artikelen 1 en 2 beantwoordt dus, zoals hij is geredigeerd, niet aan de bedoelingen van de Regering.

Derhalve beveelt de Raad van State voor deze artikelen een nieuwe tekst aan.

\+

\+ \+

De Raad van State ziet geen rechtsgrond voor artikel 6 van het ontwerp, volgens hetwelk "de afgevaardigden-adviseurs verplicht zijn een verzekering aan te gaan, waarbij elk ongevallenrisico, dat zich tijdens hun zending zou kunnen voordoen, gedekt wordt".

Bedoelt de Regering eenvoudig, dat alleen die leden van de Commissie met een opdracht kunnen worden belast, die een verzekering zouden sluiten, of eventueel dat hun opdracht een einde zou nemen wanneer zij nalaten zich te verzekeren, dan moet deze bedoeling duidelijk in de tekst tot uiting komen.

.../...

Aan de hand van de gegeven tekst van dit artikel kan overigens niet nauwkeurig worden uitgemaakt, welk risico door de verzekering moet worden gedekt. Door een dergelijke bepaling kan de Staat zich niet aan zijn eigen verantwoordelijkheid onttrekken.

De bepaling van artikel 6 zou dus opnieuw door de Regering moeten worden onderzocht.

Tenslotte dient het ontwerp een opschrift te krijgen en zijn verschillende vormwijzigingen nodig; deze zijn in de hiernavolgende tekst opgenomen :

Koninklijk besluit betreffende de leden van de Koninklijke Commissie voor monumenten en landschappen, die aangesteld worden om de uitvoering van sommige werken, bedoeld in de wet van 7 Augustus 1931 op het behoud van monumenten en landschappen, te volgen.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL

Gelet op artikel 67 van de Grondwet ;

Gelet op de wet van 7 Augustus 1931 op het behoud van monumenten en landschappen, inzonderheid op de artikelen 2 en 3 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 Mei 1912 betreffende de Koninklijke Commissie voor de monumenten en houdende oprichting van een afdeling voor de landschappen ;

.../.

Gelet op het advies van het Begrotingscomité, gegeven 15 Februari 1954 ;

Gelet op het na spoedbehandeling gegeven advie. van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaa: Onderwijs,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

Onze Minister van Openbaar Onderwijs kan, op voordracht van de Koninklijke commissie voor monumente: en landschappen, een of twee leden van deze Commissie aanstellen voor het volgen van de uitvoering der werken :

1° bedoeld in artikel 2 van de wet van 7 Augustus 1931 en waarvoor hij een advies van de commissie heeft gevraagd ;

2° bedoeld in artikel 3 van dezelfde wet en waarvoor een toelating is gegeven.

Artikel 2.-

De leden der Commissie, die krachtens artikel 1 zijn aangesteld, hebben tot taak, het advies van de Commissie te interpreteren, wanneer in de loop van de uitvoering der werken, archeologische of artistieke vraagstukken rijzen.

.../...

Artikel 3.-

Onze Minister van Openbaar Onderwijs bepaalt bij iedere aanstelling, de duur van de opdracht en het hoogste aantal reizen die daarvoor mogen worden gedaan.

Hij kan te allen tijde aan de opdracht een einde maken.

Artikel 4.-

Iedere maand sturen de aangestelde leden aan de Minister van Openbaar Onderwijs een omstandig verslag over hun opdracht. De Minister mag een verslag eisen, telkens wanneer hij dit raadzaam acht.

De aangestelde leden sturen een afschrift van hun verslagen aan de Koninklijke Commissie voor monumenten en landschappen.

Artikel 5 (te redigeren volgens de opvattingen van de Regering over de verzekering).

Artikel 6.-

§ 1. Binnen de grenzen van de kredieten ingeschreven voor prestaties van derden in de wet houdende de begroting, ontvangen de krachtens artikel 1 aangestelde leden van de Koninklijke Commissie voor monumenten en landschappen een vergoeding tot dekking van erelonen en reiskosten.

.../...

Deze vergoeding wordt door Onze Minister van Openbaar Onderwijs forfaitair bepaald, na advies van de Commissie en met inachtneming van de omvang van het werk en van de opgelegde prestaties.

De met een opdracht belaste leden der Commissie zijn voor de berekening der erelonen gelijkgesteld met de directeurs-hoofdingenieurs-bouwkundigen.

§ 2. Deze vergoeding wordt om de drie maanden na vervallen termijn uitbetaald.

Artikel 7.-

Onze Minister van Openbaar Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Openbaar Onderwijs,

De Minister van Financien,

Le projet a pour objet de permettre la désignation par le Ministre de l'Instruction publique de un ou de deux membres de la Commission royale des monuments et des sites, pour suivre l'exécution de certains travaux au sujet desquels la Commission a donné un avis, et de prévoir l'octroi à ces membres d'une indemnité.

L'article 1er du projet prévoit que les membres désignés par le Ministre, sur proposition de la Commission royale des monuments et des sites, peuvent être chargés de suivre l'exécution de certains travaux autorisés conformément aux dispositions de la loi du 7 août 1931.

Il ne fait pas de distinction entre les travaux intéressant les monuments et les édifices classés, prévus à l'article 3 de la loi, et ceux concernant les sites, prévus à l'article 6 de la loi.

Or, d'après les renseignements fournis par le fonctionnaire délégué, le projet ne doit s'appliquer que dans le cas de travaux aux monuments ou édifices.

Par ailleurs, les articles 1er et 2 du projet limitent le droit d'intervention des membres désignés aux travaux autorisés conformément aux dispositions de la loi du 7 août 1931.

Cette loi ne requiert, en ce qui concerne les monuments classés, d'autorisation du Roi que pour des travaux définitifs qui modifient l'aspect du monument.

.../...

Or, d'après les renseignements fournis par le fonctionnaire délégué,il entre dans les intentions du Ministre de l'Instruction publique de confier aux membres désignés des missions relatives à des travaux d'entretien, de consolidation ou de restauration pour lesquels la loi du 7 août 1931 n'a pas prévu d'arrêté royal d'autorisation.

Le texte des articles 1er et 2 tel qu'il est rédigé,ne répond donc pas aux intentions du Gouvernement.

Le Conseil d'Etat propose , dès lors, pour ces articles un nouveau texte.

\+

\+ \+

En ce qui concerne l'article 6 du projet, qui dispose que les conseillers délégués "sont tenus de contracter une assurance couvrant les risques d'accidents qui pourraient se produire au cours de leur mission", le Conseil d'Etat n'en aperçoit pas le fondement légal.

S'il entrait simplement dans les intentions du Gouvernement de ne permettre de charger de mission que les membres de la Commission qui contracteraient une assurance, ou éventuellement de mettre fin à la mission si le membre s'abstenait de s'assurer, il conviendrait que le texte traduise clairement cette intention.

.../...

D'ailleurs, tel qu'il est rédigé, l'article ne permet pas de déterminer exactement quels sont les risques qui doivent être couverts par l'assurance. L'Etat ne saurait,par une telle disposition,s'exonérer de sa propre responsabilité.

La disposition de l'article 6 devrait donc faire l'objet de la part du Gouvernement d'un nouvel examen.

Enfin, le projet devrait être pourvu d'un intitulé et faire,en outre,l'objet des modifications de forme qui résultent du texte ci-après :

Arrêté royal relatif aux membres de la Commission royale des monuments et des sites désignés pour suivre l'exécution de certains travaux prévus par la loi du 7 août 1931 sur la conservation des monuments et des sites.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu la loi du 7 août 1931 sur la conservation des monuments et des sites,notamment les articles 2 et 3;

.../...

Vu l'arrêté royal du 29 mai 1912 relatif à la Commission royale des monuments et portant création d'une section des sites;

Vu l'avis du Comité du budget, donné le 15 février 1954;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction publique,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Notre Ministre de l'Instruction publique peut désigner sur la proposition de la Commission royale des monuments et des sites, un ou deux membres de cette Commission pour suivre l'exécution des travaux :

1° prévus à l'article 2 de la loi du 7 août 1931 et pour lesquels il a demandé un avis à la Commission ;

2° prévus à l'article 3 de la même loi et qui ont été autorisés.

.../...

Article 2.-

Les membres de la Commission désignés en vertu de l'article 1er ont pour mission d'interpréter l'avis de la Commission lorsque des problèmes de caractère archéologique ou artistique se présentent au cours de l'exécution des travaux.

Article 3.-

Notre Ministre de l'Instruction publique fixe, lors de chaque désignation, la durée de la mission ainsi que le nombre maximum de déplacements qu'elle peut comporter.

Il peut à tout moment mettre fin à la mission.

Article 4.-

Chaque mois les membres désignés adressent au Ministre de l'Instruction publique un rapport circonstancié sur leur mission. Celui-ci peut exiger un rapport chaque fois qu'il l'estime opportun.

Les membres désignés transmettent une copie de leurs rapports à la Commission royale des Monuments et des sites.

Article 5.-(à rédiger suivant les intentions du Gouvernement au sujet de l'assurance).

.../...

Article 6.-

§ 1er. Dans la limite des crédits inscrits à la loi contenant le budget au titre de prestations de tiers, les membres de la Commission royale des monuments et des sites désignés en vertu de l'article 1er reçoivent une indemnité couvrant les honoraires et les frais de parcours.

Cette indemnité est déterminée forfaitairement par Notre Ministre de l'Instruction publique après avis de la Commission et compte tenu de l'importance des travaux et des prestations imposées.

Les membres de la Commission chargés de mission sont, pour le calcul des honoraires, assimilés aux ingénieurs-architectes en chef-directeurs.

§ 2. Cette indemnité est liquidée trimestriellement à terme échu.

Article 7.-

Notre Ministre de l'Instruction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Instruction publique,

Le Ministre des Finances,

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J. COYETTE, K. MEES,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	J. VAUTHIER, F. DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi-
expédition délivrée à M. le Minis-

nister van Openbaar Onderwijs.
tre de l'Instruction publique.

De 1954.

Le 1954.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.